

3537

# Ա Տ Ա Լ Ի Ւ

ՆՈՐ ԴԵՐԱՊՈՒԹՅՈՒՆ—  
ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ  
ՃԻՍԱՌԱՐՈՒԹՅԱՆ ՆՈՐ  
ԹՆԴԻՐՆԵՐ

3K33  
2-93

ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԳԱՅՔԱՆՈՒԹՅԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆ  
ԵՐԵՎԱՆ • ● 1940

27 JUN 2005

3K33 ար  
գրութեալսարւեր բուհոր Երկրութեան, ՄիԱՅԵՐ  
Հ-93

20 NOV 2005

## Ի. ՍՏԱԼԻՆ

ՆՈՐ ԻՐԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ—  
ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ  
ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ ՆՈՐ  
ԽՆԴԻՐՆԵՐ

Ճառ տնտեսավարմերի խորհրդակցությանը  
1931 թ. հունիսի 23-ին



2827

40

И. СТАЛИН

НОВАЯ ОБСТАНОВКА—НОВЫЕ  
ЗАДАЧИ ХОЗЯЙСТВЕННОГО СТРОИТЕЛЬСТВАГосударственное издательство политической литературы  
ЕРЕВАН • 1940

Բնկերներ : Խորհրդակցության նյութերից երեսմ է, որ մեր արդյունաբերությունը պլանների կատարման տեսակետից բավական խայտարդեա պատկեր է ներկայացնում : Կան արդյունաբերության ճյուղեր, որոնք անցած հինգ ամսում արտադրանքի 40—50 % աճ են տվել անցյալ տարվա համեմատությամբ : Կան ճյուղեր, որոնք 20—30 %-ից ավելի աճ չեն տվել : Վերջապես, կան արդյունաբերության առանձին ճյուղեր, որոնք նվազագույն աճ են տվել—եղածչեղած 6—10 %, դուցե և զրանից էլ պակաս : Վերջինների թվին պետք է զանել ածխարդյունաբերությունը և սեմետաղագործությունը : Պատկերը, ինչպես տեսնում եք, խայտարդեան է :

Ինչո՞վ բացատրել այս խայտարդեանությունը : Ո՞րտեղ է արդյունաբերության ճյուղերից միքանիսի հետ մնալու պատճառը : Ո՞րտեղ է այն բանի պատճառը, որ արդյունաբերության ճյուղերից միքանիսը տալիս են ընդամենը միայն 20—25% աճ, իսկ ածխարդյունաբերությունն ու սեմետաղագործությունն ավելի ևս փոքր աճ են տալիս, քարշ են դալիս մյուս ճյուղերի պոչից :

Պատճառն այն է, որ վերջին ժամանակներու արդյունաբերության զարգացման պայմաններն արմատապես փոխվել են, սուղջվել է նոր իրազրություն, որը պահանջում է դեկամերման նոր եղանակներ, իսկ մեր տնտեսավարներից ոմանք, փոխանուկ աշխատանքի եղանակները փոխելու, դեռևս շարունակում են հինգ ձեռվ աշխատել : Հետեւարար,

բանն այն է, որ արդյունաբերության գարզացման նոր պայմանները պահանջում են նոր ձեի աշխատանք, իսկ մեր տնտեսավարներից ոմանք այս բանը չեն հասկանում և չեն տեսնում այն, որ այժմ պետք է նոր ձեռով ղեկալարել:

Այս է մեր արդյունաբերության ճյուղերից միքանիսի հետ մնալու պատճառը:

Մեր արդյունաբերության գարզացման այդ ի՞նչ նոր պայմաններ են: Ո՞րտեղից ծագեցին նրանք:

Նրանք, այդ նոր պայմանները, առնվազն վեց են:  
Քննարկենք այդ պայմանները:

## I

### ԲԱՆՎՈՐԱԿԱՆ ՈՒԺԸ

Ամենից առաջ՝ խոսքը վերաբերում է ձեռնարկությունները բանվորական ուժով ապահովելուն: Առաջներում բանվորները սովորաբար իրենք էին գնում դորձարանները, ֆարբիկանները, ասել է՝ թե այս կործում մի ինչ-որ ինքնառու կար: Իսկ այս ինքնառուը բղխում էր նրանից, որ կար գործազրկություն, կար գյուղում շերտավորում, կար աղքատություն, կար սովի ահ, որը մարդկանց գյուղից քաղաք էր քըում: Հիշո՞ւմ եք «Մուժելի փախուսար գյուղից քաղաք» Փորմուլան: Ի՞նչն էր ստիպում գյուղացուն գյուղից քաղաք փախչելու: Սովի աշը, դործազրկությունը, այն հանդամանքը, որ գյուղը նրա համար խորթ մայր էր, և նա պատրաստ էր այնտեղից փախչելու թեկուղ գրողի ծոցը, միայն թե որևէ աշխատանք ստանա:

Այսպես կամ համարյա այսպես էր մեղանում դործի վիճակը մոտիկ անցյալում:

Արդյոք կարելի՞ է ասել, թե մենք այժմ իսկը հենց արդպիսի պատկեր ունենք: Ո՞չ, չի կարելի ասել այդ: Բնդհակառակը, այժմ իրադրությունն արմատապես վոխվել է: Եվ հենց այն պատճառով, որ իրադրությունը վոխվել է, մեղանում այլևս բանվորական ուժի ինքնառու չկա: Իսկապես, ի՞նչն է փոխվել այս ժամանակի ընթացքում: Նախ

մենք վերացրինք դործազրկությունը, —ասել է՝ մենք ոչընչացրինք այն ուժը, որը ճնշում էր «աշխատանքի շուկայի» վրա: Երկրորդ, մենք արմատապես խարիսքեցինք շերտավորումը դյուղում, —ասել է՝ հաղթահարեցինք հենց այն մասսայական աղքատությունը, որը գյուղացուն դյուղից քաղաք էր քըում: Վերջապես, մենք դյուղին մատակարարեցինք տասնյակից հաղարավոր տրակտորներ ու գյուղատնտեսական մեքենաներ, ջախճախեցինք կուլակին, կոլխոզներ կազմակերպեցինք և գյուղացիներին մարդավարի ամրելու և աշխատելու հարավորություն տվինք: Գյուղն այժմ այլևս չի կարելի գյուղացու համար խորթ մայր անվանել: Եվ հենց այն պատճառով, որ գյուղն այլևս չի կարելի խորթ մայր անվանել, գյուղացին սկսեց նստակյաց գառնալ գյուղում, և մենք այլևս չունենք ո՛չ «մուժելի փախուսար» գյուղից քաղաք», ո՛չ էլ բանվորական ուժի ինքնառու:

Դուք տեսնում եք, որ մենք այժմ ունենք բավորովին նոր իրադրություն և ձեռնարկությունները բանվորական ուժով ապահովելու նոր պայմաններ:

Իսկ սրանից ի՞նչ է բախում:

Սրանից, նախ, այն է բախում, որ այլևս չի կարելի հույս դնել բանվորական ուժի ինքնառուի վրա: Նշանակում է՝ իբնահոսի «քաղաքականությունից» պետք է անցնել արդյունաբերության համար կազմակերպված եղանակով բանվորներ հավաքաղելու քաղաքականությանը: Բայց գրահամար գոյություն ունի միայն մի ճանապարհ—անտեսական կազմակերպությունների կողմից կոլխոզների ու կոլխոզնիկների հետ պայմանագրեր կնքելու ճանապարհը: Դուք գիտեք, որ արդեն այս ճանապարհն են ոտք դրել միքանի տնտեսական կազմակերպություններ ու կոլխոզներ, ըստվորում՝ փորձը ցույց տվեց, որ պայմանագրերի պրակտիկան լուրջ հաջողություններ է տալիս ինչպես կոլխոզների, այնպես էլ արդյունաբերական ձեռնարկությունների համար:

Երկրորդ, սրանից այն է բախում, որ անհապաղ պետք է

անցնել աշխատանքի ամենից ավելի ծանր պրոցեսների մեջ խանիգ իային՝ ամբողջ թափով ծավալելով այս զործը (անտառային արդյունաբերությունը, շինարարական գործը, ածխարդյունաբերությունը, բեռնում – բեռնաթափումը, տրանսպորտը, ու մետաղագործությունը և այլն): Իհարկե, այս չի նշանակում, որ, իբր թե, պետք է անուշաղը ության մասնել ձեռքի աշխատանքը: Ընդհակառակը, ձեռքի աշխատանքն արտադրության մեջ դեռ երկար ժամանակ լրջադույն դեր է խաղալու: Բայց այս նշանակում է, որ աշխատանքի պրոցեսների մեխանիզացիան մեզ համար այն նորու վիճողական ուժն է, առանց որի անկարելի է դիմանալ ո՛չ մեր տեմպերին, ո՛չ էլ արտադրության նոր մասշտարերին:

Մեջանում դեռ քիչ չեն այն տնտեսավարները, որոնք «չեն հավատում» ո՛չ մեխանիզացիային, ո՛չ էլ կունողների հետ կնքած պայմանագրերին: Այդ հենց այն տնտեսավարներն են, որոնք չեն հասկանում նոր իրադրությունը, չեն ուզում նոր ձեռվ աշխատել և ախ են քաշում «վաղեմի լավ ժամանակների» համար, երբ բանվորական ուժն «ինքն էր զալիս» ձեռնարկությունները: Ինչ ասել կուղի, որ այդպիսի տնտեսավարները, ինչպես երկինքը երկից՝ հեռու են տնտեսական շինարարության այն նոր խընդիրներից, որ մեր առջեն է դնում նոր իրադրությունը: Նրանք, ակներկորեն, կարծում են, թե բանվորական ուժի դժվարությունները պատահական երկույթ են, թե բանվորական ուժի պակասը կանչետանա ինքն իրեն, այսպես ասած՝ ինքնահոսի կարգով: Դա մոլորություն է, ընկերները: Բանվորական ուժի դժվարություններն իրենք իրենց չեն կարող անհետանալ: Նրանք կարող են անհետանալ միայն մեր սեփական ջանքերի հետևանքով:

Այսպես ուրեմն, կազմակերպված եղանակով հավաքագրել բանվորական ուժը՝ կոլխոզների հետ պայմանագրեր կնիքու կարգով, մեխանիզացիայի ենթարկել աշխատանքը, —այս է ինութերը:

Այսպես է մեր արդյունաբերության զարգացման առաջին նոր պայմանի հարցի բանը:  
Անցնենք երկրորդ պայմանի հարցին:

## II

### ԲԱՆՎՈՐՆԵՐԻ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁԼ

Ես հենց նոր խոսեցի մեր ձեռնարկությունների համար կազմակերպված եղանակով բանվորներ հավաքագրելու մասին: Բայց հավաքագրել բանվորներ՝ դեռ չի նշանակում ամբողջ զործը կատարել: Մեր ձեռնարկությունները բանվորական ուժով ապահովելու համար անհրաժեշտ է հասնել այն բանին, որ բանվորներն ամբացվեն արտադրությանը, և ձեռնարկության մեջ բանվորների կարգը քիչ թե շատ մշտական գարձնիլի: Հաղթիվ թե հարկ կա ապացուցելու, որ առանց արտադրության տեխնիկան քիչ թե շատ յուրացը բած ու նոր մեխանիզմներին ընտելացած բանվորների մշտական կազմի, —անհնարին է առաջ շարժվել, անհնարին է կատարել արտադրական պլանները: Հակառակ դեպքում հարկ կլիներ յուրաքանչյուր անդամ բանվորներին նորից սովորեցնել և ժամանակի կեսը ծախսել նրանց սովորեցնելու վրա՝ փոխանակ արտադրության համար օգտագործելու այն: Իսկ իրականում այժմ ի՞նչ է տեղի ունենում մեզանում: Այդյուք կարելի՞ է ասել, թե մեզանում բանվորների կազմը ձեռնարկություններում քիչ թե շատ մշտական է: Ո՛չ, ցալոք սրտի, այդ բանը չի կարելի ասել: Ընդհակառակը, մեզանում մինչեւ այժմ էլ ձեռնարկություններում դեռ կա բանվորական ուժի՝ այսպես կոչված հոսունություն: Դեռ ալելին. մի շարք ձեռնարկություններում բանվորական ուժի հոսունությունը ո՛չ միայն չի անհետանում, այլ, ընդհակառակը, աճում և ուժեղանում է: Զամենայն դեպքու, դուք քիչ ձեռնարկություններ կդանեք, որտեղ կես տարվա կամ նույնիսկ եռամսյակի ընթացքում բանվորների կազմը չփոխվեր առնվազն 30—40%-ով:

Առաջներում, արդյունաբերության վերականգնման ժա-

մանակաչրջանում, երբ տեխնիկական սարքավորումը մեղանում բարդ չէր, իսկ արտադրության մասշտաբները մեծ չեն, —մի կերպ կարելի էր «հանդուրժել» բանվորական ուժի այսպես կոչված հոսունությունը: Այժմ՝ ուրիշ բան է: Այժմ իրազրությունն արժատապես փոխված է: Այժմ, ծավալուն վերակառուցման ժամանակաշրջանում, երբ արտադրության մասշտաբները վիթխարի են գարձել, իսկ տեխնիկական սարքավորումը՝ ծայր աստիճան բարդ, —բանվառական ուժի հոսունությունը գարձել է արտադրության պատուհասը, որ կազմալուծում է մեր ձեռնարկությունները: Այժմ «հանդուրժել» բանվորական ուժի հոսունությունը նշանակում է քայլքայիլ մեր արդյունաբերությունը, ոչնչացնել արտադրական պլանները կատարելու հնարավորությունը, ձախողել արտադրանքի որակը լավացնելու հնարավորությունը:

Ո՞րտեղ է բանվորական ուժի հոսունության պատճառը: Աշխատավարձի սխալ կազմակերպման մեջ, տարիքային սխալ սխատեմի մեջ, «ձախլիքային» հալասարեցման մեջ աշխատավարձի բնադրավառում: Մի շարք ձեռնարկություններում տարիքային դրույքները մեզանում այնպես են սահմանված, որ գրեթե անհետանում է տարբերությունը որակյալ աշխատանքի ու անորակ աշխատանքի, ծանր աշխատանքի ու թեթև աշխատանքի միջև: Հավասարեցումը տանում է դեպի այն, որ անորակ բանվորը շահագրպության մեջ նա իրեն «ամառանցավոր» է գտում, որը միայն ժամանակավոր է աշխատում, որպեսզի մի քիչ «վաստակի» և հետո գնա մի որևէ ուրիշ տեղ «բախտ որոնելու»: Հավասարեցումը հասցնում է այն բանին, որ որակյալ բանվորը հարկադրված է ձեռնարկությունից ձեռնարկություն անցնելու, որպեսզի, վերջապես, մի այնպիսի ձեռնարկությունինի, որտեղ կարող են ինչպես հարկն է դնահատել որակյալ աշխատանքը:

Այստեղից էլ «ընդհանրական» շարժումը ձեռնարկու-

թյունից ձեռնարկություն, բանվորական ուժի հոսունությունը:

Այս չարիքը ոչնչացնելու համար պետք է վերացնել հավասարեցումը և չափախախել տարիքային հին սխատեմը: Այս չարիքը ոչնչացնելու համար պետք է կազմակերպել տարիքին մի այնպիսի սխատեմ, որը հաշվի առներ ուղակյալ աշխատանքի ու թեթև աշխատանքի միջև եղած տարբերությունը: Չի կարելի հանդուրժել, որ սկ մետաղագործության մեջ վլորող նույնքան ստանա, ինչքան ավլողն է ստանում: Չի կարելի հանդուրժել, որ երկաթուղային տրանսպորտում մեքենավարը նույնքան ստանա, որքան արտագրողն է ստանում: Մարքսն ու Լենինն ասում են, որ որակյալ աշխատանքի ու անորակ աշխատանքի միջև եղած տարբերությունը գոյություն է ունենալու նույնիսկ սոցիալիզմի ժամանակ, նույնիսկ դասակարգերի ոչնչացումից հետո, որ միայն կոմունիզմի ժամանակ պետք է անհետանա այդ տարբերությունը, որ, այդ պատճառով, «աշխատավարձը» նույնիսկ սոցիալիզմի ժամանակ պետք է տրվի ըստ աշխատանքի, և ոչ թե ըստ պահանջմունքի: Բայց տնտեսավարների ու արհմիութենականների թվին պատկանող մեր հավասարիչները որա հետ համաձայն չեն և կարծում են, որ արդ տարբերությունն արդեն անհետացել է մեր սովետական հասարակակարգում: Ո՞վ է իրավացին—Մարքսն ու Լենինը, թե՛ հավասարիչները: Պետք է կարծել, որ այստեղ իրավացին Մարքսն ու Լենինն են: Բայց սրանից հետեւում է, որ ով այժմ տարիքային սխատեմը կառուցում է հավասարեցման «սկզբունքների» վրա, առանց հաշվի առնելու որակյալ աշխատանքի ու անորակ աշխատանքի միջև եղած տարբերությունը, նա խղում է իր կապերը մարզուղմի հետ, խղում է իր կապերը լենինիզմի հետ:

Արդյունաբերության յուրաքանչյուր ճյուղում, յուրաքանչյուր ձեռնարկության մեջ, յուրաքանչյուր ցեխում կան քիչ թե շատ որակյալ բանվորների առաջատար խմբեր, որոնց ամենից առաջ և պահպան կապահպան հարկավոր է ամրաց-

նել արտադրությանը, եթե մենք իրոք որ ուզում ենք ձեռնարկության մեջ բանվորների մշտական կազմ ապահովէլ: Նրանք, բանվորների այդ առաջատար խմբերը, արտադրության հիմնական օղակն են կաղմում: Նրանց ամրացնել ձեռնարկությանը, ցեփին—նշանակում է ամրացնել բանվորների ամբողջ կազմը, արմատապես խախտել բանվորական ուժի հոսունությունը: Իսկ նրանց ի՞նչպես ամրացնել ձեռնարկությանը: Նրանց կարելի է ամրացնել՝ միմիայն նրանց դեպի վեր առաջ քաշելու միջոցով, նրանց աշխատավարձի մակարդակը բարձրացնելու միջոցով, աշխատավարձի այնպիսի կազմակերպման միջոցով, որը պատշաճ կերպով դնահատում է աշխատավորի որակյալ լինելը: Իսկ ի՞նչ է նշանակում նրանց առաջ քաշել դեպի վեր և բարձրացնել նրանց աշխատավարձի մակարդակը: Աս, բացի այլ ամենից, նշանակում է հեռանկար բաց անել անորակ բանվորների համար և նրանց խթան տալ դեպի վեր առաջ շարժվելու համար, դեպի որակյալների կարգն առաջ շարժվելու համար: Դուք ինքներդ գիտեք, որ մեզ այժմ հարկավոր են հարյուր-հաղարավոր ու միլիոնավոր որակյալ բանվորներ: Բայց որակյալ բանվորներ ստեղծելու համար հարկավոր է խթան ու հեռանկար տալ չսովորած բանվորներին դեպի առաջ շարժվելու, դեպի վեր՝ առաջ քաշվելու համար: Եվ որքան համարձակորեն մենք բանենք այս ուղին, այնքան ավելի լով, որովհետև այս է բանվորական ուժի հոսունությունը վերացնելու հիմնական միջոցը: Իսկ ինսայնություն անել այս դրագործությունը կատարել, մեր սոցիալիստական ինդուստրիալի շահերին դեմ զնալ:

Բայց այս ամենը չէ:

Բանվորներին ձեռնարկությանն ամրացնելու համար անհրաժեշտ է նաև բանվորների մատակարարման ու բնակարանային պայմանների հետագա բարելավում: Զի կարելի ժխտել, որ բնակարանային շինարարություն ու բանվորների մատակարարման բնագավառում վերջին տարիներս քիչ բան չի արված: Բայց այն, ինչ արված է, ամենին բավական չէ, որպեսզի ծածկենք բանվորների արագ ամրացնել պահանջությունը: Իսկ ինսայնությունը կատարել, մեր

մունքները: Զի կարելի մատնանշել այն, որ առաջներում բնակարաններ ավելի քիչ են եղել, քան այժմ, և որ, այս պատճառով, կարելի է հանդատանալ ձեռք բերված հետեւաներով: Զի կարելի նույնպես մատնանշել այն, որ առաջներում բանվորների մատակարարումն անհամեմատ ավելի վատ է եղել, քան այժմ, և որ, այս պատճառով, կարելի է բավականանալ զոյտություն ունեցող դրությամբ: Միայն փտած ու ամբողջապես նեխված մարդիկ կարող են միսիթարվել՝ անցյալը մատնանշելով: Պետք է ենքել ո՛չ թե անցյալից, այլ բանվորների՝ ներկայումս աճող պահանջմունքներից: Պետք է հասկանալ, որ մեզանում բանվորների զոյտության պայմաններն արմատապես փոխվել են: Բանվորն այժմ այն չէ, ինչ առաջ էր: Այժմյան բանվորը, մեր սովետական բանվորը, ուզում է ապրել՝ բավարարելով իր բոլոր նյութական ու կուլտուրական պահանջմունքները՝ թե՛ պարենային մատակարարման խմասով, թե՛ բնակարանների խմասով, թե՛ կուլտուրական ու ամեն տեսակի այլ պահանջմունքների ապահովելու իմաստով: Նա այդ բանի իրավունքն ունի, և մենք պարտավոր ենք ապահովել նրա համար այդ պայմանները: Ճշմարիտ չէ, նա մեզանում դորձագրկությունից չի տառապում, նա աղատ է կապիտալիզմի լծից, նա այլքս ստրուկ չէ, այլ իր գործի տերն է: Բայց այս քիչ է: Նա պահանջում է իր բոլոր նյութական ու կուլտուրական պահանջմունքների ապահովումը, և մենք պարտավոր ենք նրա այդ պահանջը կատարել: Մի՛ մոռանաք, որ մենք ինքներս այժմ հանդես ենք դաշիս բանվորին որոշ պահանջներով, նրանից պահանջում ենք՝ աշխատանքային կարգավագական ինդուստրիալի շահերին դեմ զնալ:

Նյութական ու կուլտուրական դրության հետաղաքարտական վեցլայլման վերաբերմամբ:

Այսպես ուրեմն, վերացնել բանվորական ուժի հռաւելությունը, ոչնչացնել հավասարեցումը, նիշտ կազմակերպել աշխատավարձը, բարեւավել բանվորների կենցաղային պայմանները,—այս է խնդիրը:

Այսպես է մեր արդյունաբերության զարգացման երկրորդ նոր պայմանի հարցի բանը:

Անցնենք երրորդ պայմանի հարցին:

### III

#### ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒՄԸ

Ես վերը խոսեցի բանվորական ուժի հոսունությունը վերացնելու անհրաժեշտության մասին, բանվորներին ձեռնարկություններին ամրացնելու մասին: Բայց բանվորներին ամրացնելով ամրող գործը չի սպառվում: Հոսունության ոչնչացմանը հասնելը քիչ է: Նաև հարկավոր է բանվորներին աշխատանքի այնպիսի պայմանների մեջ դնել, որոնք նրանց հնարավորություն տային արդյունավետ աշխատելու, բարձրացնելու արտադրողականությունը, լավացնելու արտադրանքի որակը: Հարկավոր է, հետևաբար, ձեռնարկություններում աշխատանքն այնպես կազմակերպել, որ արտադրողականությունն ամեն-ամեն, եռամսյակից-եռամսյակ բարձրանա:

Արդյոք կարելի՞ է ասել, որ աշխատանքի այժմյան փաստական կազմակերպումը մեր ձեռնարկություններում համապատասխանում է արտադրության արդիական պահանջներին: Ցավոք սրտի, այդ չի կարելի ասել: Համենայն դեպս, մենք գենես ունենք մի շարք ձեռնարկություններ, որտեղ աշխատանքի կազմակերպումը չափազանց վատ է դրված, որտեղ աշխատանքի մեջ կարդ ու կանոն և համաձայնեցվածություն լինելու փոխարեն՝ տեղի ունեն անկարգությունն ու խառնաշխոթությունն, որտեղ փոխանակ գործի

պատասխանատվության՝ թագակորում են լիակատար անպատասխանատվությունն ու դիմազրկությունը:

Ի՞նչ բան է դիմազրկությունը: Դիմազրկությունը հանձնարարված գործի ամեն մի պատասխանատվության բացակայությունն է, մեխանիզմների, ստանոկների, գործիքների համար ունենալիք պատասխանատվության բացակայությունն է: Հասկանալի է, որ դիմազրկության պարագայում խոսք անդամ չի կարող լինել աշխատանքի արտադրողականությունը փոքրիչատե լրջորեն բարձրացնելու մասին, արտադրանքի որակը լավացնելու մասին, մեխանիզմներին, ստանոկներին, գործիքներին հոգատար վերաբերմունք ցույց տալու մասին: Դուք դիտեք, թե դիմազրկությունն ինչ հետևանքի հասցրեց երկաթուղային տրանսպորտում: Նա նույնպիսի հետևանքների է հասցնում նաև արդյունաբերության մեջ: Մենք ոչնչացրենք դիմազրկությունը երկաթուղային տրանսպորտում և բարձրացրենք վերջնիս աշխատանքը: Մենք արդյունաբերության մեջ էլ պետք է նույն այդ բանն անենք, որպեսզի բարձրագույն աստիճանի հասցնենք նրա աշխատանքը:

Առաջ էլի կարելի էր մի կերպ «յոլա գնալ» աշխատանքի այն սխալ կազմակերպմամբ, որը հարմարորեն կողք-կողքի ապրում է դիմազրկության ու տվյալ կոնկրետ աշխատանքի համար յուրաքանչյուրի ունենալիք պատասխանատվության բացակայության հետ: Այժմ ուրիշ բան է: Այժմ իրադրությունը բոլորովին այլ է: Արտադրության ներկա վիթխարի մասշտաբների ու զիգանտ-ձեռնարկությունների առկայության պայմաններում դիմազրկությունն արդյունաբերության համար մի-այնպիսի պատուհան է, որն ապանալիք է ստեղծում մեր բոլոր արտադրական ու կազմակերպական նվաճումների համար ձեռնարկություններում:

Ի՞նչպես կարող էր մեկ մոտ դիմազրկությունն արժատանալ մի շարք ձեռնարկություններում: Նա ձեռնարկությունները մտավ որպես անընդհատի ապօրինի ուղեկից: Սիսալ կլիներ ասել, թե անընդհատն իր հետևից անպատճառ դիմազրկությունն է բերում արտադրություն: Աշխատանքի

հիշտ կազմակերպման պարագայում, որոշ աշխատանքի համար յուրաքանչյուրի ունեցած պատասխանառվության ձիշտ կազմակերպման պարագայում, բանվորների որոշ խմբեր մեխանիզմներին, ստանոկներին ամրացնելու առկայության պարագայում, իրարից որակով ու որակավորմամբ հետ չմնացող հերթափոխերի ճիշտ կազմակերպման պարագայում, —այս պարագաներում անընդհատը տանում է դեպի աշխատանքի արտադրողականության հսկայական աճում, աշխատանքի որակի լավացում, դիմադրկության արմատահանում։ Այսպես է բանը, օրինակ, երկաթուղային տրանսպորտում, որտեղ այժմ գոյություն ունի անընդհատը, բայց որտեղ դիմադրկություն այլևս չկա: Սրդյոք կարելի՞ է ասել, թե արդյունաբերության ձեռնարկություններում մենք ունենք անընդհատի նույնպիսի բարենպաստ պատկեր: Յակոք սրտի, այդ չի կարելի ասել: Բանն այն է, որ մեզանում մի շարք ձեռնարկություններում չափազանց հապճեպ անցան անընդհատի՝ առանց համապատասխան պայմաններ նախապատրաստելու, առանց որակով ու որակավորմամբ շատ թե քիչ հավասարարժեք հերթափոխերը պատշաճ կերպով կազմակերպելու, առանց՝ տվյալ կոնլրետ աշխատանքի համար յուրաքանչյուրի պատասխանառվությունը կազմակերպելու: Իսկ այս հասցեց այն բանին, որ տարեքի կամքին թողնված անընդհատը վերածվեց դիմադրկության: Սրա հետևանքով մի շարք ձեռնարկություններում մենք ունենք թղթե, խոսքով անընդհատ և ոչ-թղթե, իրական դիմադրկություն: Սրա հետևանքով էլ՝ աշխատանքի պատասխանառվության գոյացումի բացակայություն, անփույթ վերաբերմունք դեպի մեխանիզմները, ստանոկների մասսայական ջարդուսում և աշխատանքի արտադրողականությունը բարձրացնելու խթանի բացակայություն: Զուր չէ, որ բանվորներն ասում են՝ «աշխատանքի արտադրողականությունը մենք կբարձրացնենք և գործը կլամացնենք, բայց ո՞վ է մեզ գնահատելու, երբ ոչ ոք ոչ մի բանի համար պատասխանառու չէ»:

Սրանից հետեւում է, որ մեր ընկերներից ոմանք տեղ-

տեղ շտապել են անընդհատը մտցնել և, շտապելով, խեղաթյուրել են անընդհատը՝ այն վերածելով դիմադրկության: Այս դրությունը վերացնելու և դիմադրկությունը ոչնչացնելու համար երկու ելք գոյություն ունի: Կամ անընդհատը կինսագործման սլայմանները փոխել այնպես, որ անընդհատը չվերածվի դիմադրկության՝ այն ձեռվ, ինչպես այդ արվեց երկաթուղային տրանսպորտի վերաբերմամբ: Կամ այնտեղ, որտեղ այժմ այդպիսի փորձի համար նպաստալոր պայմաններ չկան, դեռ չպատել թղթե անընդհատը, ժամանակավորապես անցնել 6-օրյա ընդհատի, ինչպես նորերու այդ արին Ստալինդրագի տրակառորդործարանում, և պայմաններ նախապատրաստել նրա համար, որ հետո վերադառնանք իրական, ոչ թե թղթե անընդհատի, վերադառնանք անդիմադրուրկ անընդհատի:

Ուրիշ ելք չկա:

Կասկած չի կարող լինել, որ այս ամենը բավականաչափ լավ են հասկանում մեր տնտեսավարները: Բայց նրանք լուսում են: Ինչո՞ւ: Ակներեռեն՝ այն պատճառով, որ վախենում են ձմարտությունից: Բայց երբվանից է, որ բոլշևիկներն սկսել են վախենալ ձմարտությունից: Մի՛թե այս ձեշտ չէ, որ մի շարք ձեռնարկություններում անընդհատը դիմադրկության է վերածվել, որ անընդհատն այսպիսով մինչև վերջին աստիճան ինդարթյուրվել է: Հարց է ծագում, ո՞ւմ է պետք այլպիսի անընդհատը: Ո՞վ սիրտ կանի ասելու, թե այդ թղթե ու խեղաթյուրված անընդհատը պահեն շահերն ավելի բարձր են աշխատանքի ճիշտ կազմակերպման շահերից, ավելի բարձր են աշխատանքի արտադրության զարգացման շահերից, ավելի բարձր են իրական անընդհատի շահերից, ավելի բարձր են մեր սոցիալիստական արդյունաբերության շահերից: Մի՛թե պարզ չէ, որ ինչքան ավելի շուտ թղթենք թղթե անընդհատը, այնքան ավելի շուտ կհասնենք իրական, ոչ-թղթե անընդհատի կազմակերպման:

ԲԱՆՎՈՐ ԴԱՍԱԿԱՐԳԻ ԱՐՏԱԴՐԱԿԱՆ-ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ  
ԻՆՏԵԼԻԳԵՆՑԻԱՅԻ ՀԱՐՑԸ

Էնկերներից ոմանք կարծում են, թէ դիմազրկությունը  
կարելի է ոչնչացնել նղովքներով, մեծախոսում ճառերով:  
Ես դիտեմ, համենայն դեպս, մի շաբք տնտեսավարներ,  
որոնք դիմազրկության դեմ մղած իրենց պայքարում սահ-  
մանափակվում են նրանով, որ ժողովներում հենց մի զլուխ  
հանդես են գալիս դիմազրկության հասցեին ուղղած նղովք-  
ներով, երեխ կարծելով, թէ այդպիսի ճառերից հետո դի-  
մազրկությունն ինքն իրեն պետք է չքանա, այսպես ասած՝  
ինքնահոսի կարգով: Երանք խորին մոլորության մեջ են,  
եթե կարծում էն, թէ դիմազրկությունը պրակտիկայից կա-  
րելի է դուրս քշել ճառերով ու նղովքներով: Ո՛չ, ընկեր-  
նե՛ր, դիմազրկությունն ինքն իրեն երբեք չի անհետանա:  
Այս կարող ենք ոչնչացնել և պետք է ոչնչացնենք միայն  
մենք ինքներու, որովհետև մենք ենք ձեզ հետ իշխանության  
զլուխ կանգնած եւ մենք էլ ձեզ հետ պատասխանառու ենք  
ամեն ինչի համար, այդ թվում նաև դիմազրկության հա-  
մար: Ես կարծում եմ, որ շատ ալելի լավ կլիներ, եթե մեր  
տնտեսական դեկավարները, փոխանակ ճառերով ու նղովք-  
ներով զրադրելու՝ մի-երկու ամիս նստեին, ասենք, հան-  
քահորում կամ գործարանում, ուսումնասիրեին աշխատան-  
քի կազմակերպման բոլոր դետալները և «մանրունքը», իրա-  
կանում ոչնչացնեին այսուեղ դիմազրկությունը և ապա  
տվյալ ձեռնարկության փորձը տարածեին մյուս ձեռնար-  
կությունների վրա: Ինչքա՞ն ալելի լավ կլիներ այս: Այս  
կլիներ իրական պայքար ընդլամք դիմազրկության, պայքար՝  
աշխատանքի ճիշտ, բոլցելիյան կազմակերպման համար,  
պայքար՝ ճեռնարկության մեջ ուժերը ճիշտ դասավորելու  
համար:

Այսպես ուրեմն, վերացնել դիմազրկությունը, բարե-  
լավել աշխատանքի կազմակերպումը, միշտ դասավորել  
ուժերը ճեռնարկության միջ,—այս է խնդիրը:

Այսպես է մեր արդյունաբերության զարդացման եր-  
րորդ նոր պայմանի հարցի բանը:

Անցնենք չորրորդ պայմանի հարցին:

Իրազրությունը փոխվել է նույնպես արդյունաբերու-  
թյան հրամանատարական կազմի նկատմամբ ընդհանրապես,  
ինժեներ-տեխնիկական անձնակազմի նկատմամբ մասնավո-  
րապես:

Առաջներում մեզանում բանն այնպես էր, որ մեր ամ-  
բողջ արդյունաբերության հիմնական աղբյուր էր ծառա-  
յում ուկրաինական ածխամետաղաղործական բազան: Աւկ-  
րաինան էր մետաղ մատակարարում մեր արդյունաբերական  
բոլոր շրջաններին, ինչպես Հարավին, այնպես էլ Մոսկ-  
վային ու Լենինգրադին: Նույնպես նա էր ածուխ մատակա-  
րարում մեր հիմնական ձեռնարկություններին ՍՍՌՄ-ում:  
Ես այստեղ բացառում եմ Ուրալը, որովհետև Դոնբասի հա-  
մեմառությամբ Ուրալի տեսակարար կշին աննշն մեծու-  
թյուն էր կազմում: Սրա համեմատ էլ մենք երեք հիմնական  
օջախ ունինք արդյունաբերության հրամանատարական  
կազմ պատրաստելու համար. Հարավը, Մոսկվայի շրջանը,  
Լենինգրադի շրջանը: Հասկանալի է, որ իրերի նման դրու-  
թյան մեջ մենք այսպես թե այնպես կարողանում էինք յոլա  
զնալ ինժեներ-տեխնիկական ուժերի այն մինիմումով, որը  
միայն կարող էր իր տրամադրության տակ ունենալ մեր  
երկիրն այն ժամանակի:

Այսպես էր մոտիկ անցյալում:

Բայց մենք այժմ բոլորվին այլ իրազրություն ունենք:  
Հիմա, ես կարծում եմ, պարզ է, որ, պահելով զարգացման  
այժմյան տեմպերը և արտադրության վիթխարի մասշտար-  
ները, մենք արդեն իւիճակի չենք կառավարվելու միմիայն  
ուկրաինական ածխամետաղաղործական բազայում: Դուք  
գիտեք, որ մեզ արդեն չեն բավականացնում ուկրաինական  
ածուխն ու մետաղ՝ չնայած նրանց արտադրության աճ-  
մանը: Դուք գիտեք, որ մենք, այդ պատճառով, հարկա-  
դըրված ենք ստեղծելու Արևելքում նոր ածխամետաղոր-



ծական բազա—Ռւրալ-Կուղբասը։ Դուք դիտեք, որ այդ բազան մենք առանց հաջողության չենք, որ ստեղծում ենք։ Բայց այդ քիչ է։ Մենք, այնուհետև, պետք է մետաղադրծություն ստեղծենք բուն Սիբիրում։ Նրա աճող պահանջմունքը ները բավարարելու համար։ Եվ մենք այն արգեն ստեղծում ենք։ Բացի դրանից, մենք պետք է ստեղծենք գունավոր մետաղադրծության նոր բազա ՝ Ղաղախստանում, թուրքեստանում։ Վերջապես, մենք պետք է ծավալենք երկաթուղային ամենալայնածավալ շինարարություն։ Այս են թելադրում ամբողջությամբ վերցրած՝ ՍՍՌ-ի շահերը, — ծայրամասային հանրապետությունների շահերը նույնպես, ինչպես և կենտրոնի շահերը։

Բայց սրանից հետեւում է, որ մենք արդեն չենք կարող կառավարվել արդյունաբերության ինժեներ-տեխնիկական ու հրամանատարական ուժերի այն մինիմումով, որով մենք կառավարվել ենք առաջներում։ Սրանից հետեւում է, որ ինժեներ-տեխնիկական ուժերը կարմակերպելու հին օջախներն արգեն բավական չեն, որ անհրաժեշտ է ստեղծել նոր օջախների մի ամբողջ ցանց—Ռւրալում, Սիբիրում, Միջին Ասիայում։ Մենք այժմ մեզ պետք է արդյունաբերության ինժեներ-տեխնիկական ու հրամանատարական ուժերով եռապատճել, հնդապատճել ավելի առահովենք, եթե իսկապես մենք մտադիր ենք իրագործել ՍՍՌ-ի սոցիալիստական ինդուստրացման ծրագիրը։

Բայց մեզ ոչ ամեն տեսակի հրամանատարական ու ինժեներ-տեխնիկական ուժեր են հարկավոր։ Մեղ հարկավոր են հրամանատարական ու ինժեներ-տեխնիկական այնովի ուժեր, որոնք ընդունակ են հասկանալու մեր երկրի բանվոր դասակարգի քաղաքականությունը, ընդունակ են յուրացնելու այդ քաղաքականությունը և պատրաստ են խըզմարտանքով իրադրծելու այն։ Իսկ այս ի՞նչ է նշանակում։ Այս նշանակում է, որ մեր երկիրը մտել է զարդացման մի այնպիսի փուլ, երբ բանվոր դասակարգը պետք է իրեն համար ստեղծի իր անդամական արտադրական-տեխնիկական ինտելիգենցիան, որն ընդունակ է պաշտպանելու նրա շահերն

արտադրության մեջ, որպես տիրապետող դասակարգի չափականություն է։

Ոչ մի տիրապետող դասակարգ չի կառավարվել առանց իր սեփական ինտելիգենցիան ունենալու։ Ոչ մի չիմք չկա կասկածելու այն մասին, որ ՍՍՌ-ի բանվոր դասակարգը նույնպես չի կարող կառավարվել առանց իր սեփական արտադրական-տեխնիկական ինտելիգենցիան ունենալու։

Սովորական իշխանությունը հաշվի է առել այդ հանդամանքը և ժողովրդական տնտեսության բոլոր ճյուղերի վերաբերյալ բարձրագույն ուսումնական հիմնարկների դըռները բաց է արել բանվոր դասակարգի մարդկանց համար։ Դուք դիմում, որ տասնյակ-հազարավոր բանվորա-գյուղացիական երիտասարդներ այժմ սովորում են բարձրագույն ուսումնական հիմնարկներում։ Եթե առաջներում, կապիտալիզմի օրով, բարձրագույն ուսումնական հիմնարկներն աղաների զավակների մենաչնորդ էին, ապա այժմ սովետական հասարակակարգի ժամանակ, բանվորա-գյուղացիական երիտասարդությունն այնուղղ իշխող ուժ է կազմում։ Կասկած չկա, որ մենք մեր ուսումնական հիմնարկներից շուտով կստանանք հաղարարություններ, որ տեխնիկական ու ինժեներներ, մեր արդյունաբերության նոր հրամանատարական ծրագիրը։

Բայց սա գործի միայն մի կողմն է։ Գործի մյուս կողմն այն է, որ բանվոր դասակարգի արտադրական-տեխնիկական ինտելիգենցիան կազմվելու է ո՛չ միայն բարձրագույն դըռքացն ավարտած մարդկանցից, — այն պետք է հավաքագրվի նաև մեր ձեռնարկությունների պրակտիկ աշխատողներից, գործարանի, Փարբիկայի, հանքահորի որակյալ բանվորներից, բանվոր դասակարգի կուլտուրական ուժերից։ Մրցության նախաձեռնողները, հարվածային բրիգադների առաջնորդները, աշխատանքային վերելքի պրակտիկ ներշնչողները, շինարարության այս կամ այն ճակատամասերում աշխատանքի կազմակերպիչները, — ահա բանվոր դասակարգի նոր միջնախավը, որը և բարձրագույն դպրոցն անցած ընկերների հետ միասին պետք է կաղմի բանվոր դասակարգի

ինտելիգենցիայի կորիզը, մեր արդյունաբերության հրամանաւարական կազմի կորիզը: Ենդիրն այն է, որ այդ ձեռներեց ընկերներին ստվերի մեջ չպահենք, նրանց ավելի համարձակ առաջ քաշենք հրամանաւարական պաշտոնների համար, նրանց հնարավորություն տանք ցուցաբերելու իրենց կազմակերպչական ընդունակությունները, նրանց հնարավորություն առաջ լրացնելու իրենց դիտելիքները և ստեղծենք նրանց համար համապատասխան պայմաններ՝ այս նպատակով փող չփնայելով:

Այս ընկերների մեջ քիչ անպարտիականներ չկան: Բայց այս չի կարող արգելք ծառայել, որ ավելի համարձակ առաջ քաշենք նրանց զեկավար պաշտոնների համար: Ընդհակառակը, հենց դրանց, այդ անպարտիական ընկերներին, հարկավոր է շրջապատել առանձին ուշադրությամբ, հարկավոր է առաջ քաշել հրամանաւարական պաշտոնների համար, որպեսզի նրանք իրականում համոզվեն, որ պարտիան կարողանում է զնահատել ընդունակ ու տարանգավոր աշխատողներին: Ընկերներից ոժանք կարծում են, թե Փարքիկաներում, զորդարաններում զեկավար պաշտոնների համար կարելի է առաջ քաշել միայն պարտիական ընկերների: Այս հիման վրա նրանք հաճախ ստվերի մեջ են պահում ընդունակ ու ձեռներեց անպարտիական ընկերներին՝ առաջին տեղն առաջ քաշելով պարտիականներին, թեև ավելի պահան ընդունակ ու անձեռներեց: Ինչ ասել կուզի, որ այսպիսի, —թող ներվի ասել, —«քաղաքականությունից» ավելի հիմար ու ռեակցիոն բան չկա: Հաղով թե կարիք կա ապացուցելու, որ այսպիսի «քաղաքականությամբ» կարելի է միայն վարկաբեկել պարտիային և հետ վանել պարտիայից անպարտիական բանվորներին: Մեր քաղաքականությունը քնար այն չէ, որ պարտիան մի փակ կաստա դարձնենք: Մեր քաղաքականությունն այն է, որ պարտիական ու անպարտիական բանվորների միջև գոյություն ունենա «փոխադարձ վատահության» մթնոլորտ, «փոխադարձ ստուգման» մթնոլորտ (Լեթիթ): Մեր պարտիան բանվոր դասա-

կարգի մեջ ուժեղ է, իմիջի այլոց, այն պատճառով, որ նա չենց այդպիսի քաղաքականություն է կիրառում:

Այսպես, ուրեմն, հասնել այն բանին, որ ՍՍՌՄ-ի բանվոր դասակարգն ունենա իր սեփական արտադրական-տեխնիկական ինստիլիգիան, —այս է խնդիրը:

Այսպես է մեր արդյունաբերության գարզացման չորրորդ նոր պայմանի հարցի բանը:

Անցնենք հինգերորդ պայմանի հարցին:

## V

ՇՐՋԱԴԱՐՁԻ ՆՇԱՆՆԵՐ ՀԻՆ ԱՐՏԱԴՐԱԿԱՆ-ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԻՆՏԵԼԻԳԻՑՅՈՒՅՑԻ ՄԵԶ

Այլ կերպ է գրվում նույնպես չին, բուրժուական արտագրական-տեխնիկական ինստելիգենցիայի նկատմամբ ունենալիք վերաբերմունքի հարցը:

Մի-երկու տարի առաջ մեղանում բանն այնպես էր, որ տեխնիկական հին ինստելիգենցիայի ամենից ավելի որակյալ մասը վարակված էր վնասարարության հիվանդությամբ: Դեռ ավելին՝ վնասարարությունն այն ժամանակ մի-տեսակ մոդա էր: Ունանք վնասում էին, մյուսները թագցնում էին վնասարարներին, երրորդները ձեռքերն էին լվանում և չեղոքություն էին պահպանում, չորրորդները տատանվում էին Սովետական իշխանության ու վնասարարների միջև: Իհարկե, տեխնիկական հին ինստելիգենցիայի մեծամասնությունը չարունակում էր շատ թե քիչ լոյալ աշխատել: Բայց այսեղ խոսքը ո՞չ թե մեծամասնությանը, այլ տեխնիկական ինստելիգենցիայի ամենից ավելի որակյալ մասին է վերաբերում:

Ի՞նչն էր վնասարարական շարժում ստեղծողը, ի՞նչն էր այն սնողը: Դասակարգային պայքարի սրումը ՍՍՌՄ-ի ներում, Սովետական իշխանության հարձակողական քաղաքականությունը քաղաքի ու դյուզի կազիտալիստական էլեմենտների վերաբերմամբ, այս վերջինների դիմադրությունը Սովետական իշխանության քաղաքականությանը,

միջազգային դրության բարդությունը, կոլխազային ու սովորացային շնորհարության դժվարությունները։ Եթե վճառաբարների մարտական մասի ակտիվությունն ամրապնդվում էր կապիտալիստական երկրների խմաբերիալիստների ինտերվենցիոնիստական խաղերով և հացի հարցում եղած դժվարություններով երկրի ներսում, ապա տեխնիկական հին ինտելիգենցիայի մյուս մասի տատանումները դեպի ակտով վնասաբարների կողմն ուժեղանում էին արոցիկիստական մենչեւկյան շաղակարանների մողայական զրույցներով այն մասին, թե՝ «կոլխոզներից ու սովխոզներից, միանույն է, ոչինչ գուրս չի դա», «Սովետական իշխանությունը, միանույն է, վերասերվում է և պետք է շուտով ընկնի», «բուշեկներն իրենց քաղաքականությամբ իրենք ևն նախատում ինտերվենցիային» և այլն և այլն։ Բացի սրանից, եթե նույնիսկ հին բոլշևիկներից ումանք, որ սպատկանում էին աջուկունիստների թիվին, չդիմացան «համաձարակին» և այս ժամանակաշրջանում պարտիայից մի կորմ ծովեցին, ապա հիմք չկա զարմանալու, որ բոլշևիզմի հոտը երթեք չառած տեխնիկական հին ինտելիգենցիայի մի մասը նույնպես, աստծու օգնությամբ, տատանվեց։

Հասկանալի է, որ Սովետական իշխանությունն իրերի այս դրության ժամանակ կարող էր լոկ մի միակ քաղաքականություն կիրառել տեխնիկական հին ինտելիգենցիայի վերաբերմամբ—ակտիվ վնասաբարներին զախցախելու, չեղուներին շերտավորելու և լոյաներին գրավելու քաղաքականություն։

Այսպես էր մեկ-երկու տարի առաջ։

Արդյոք կերելի՞ է ասել, թե մենք այժմ ունենք ձիւտ նույնպիսի իրադրություն։ Ո՛չ, այդ չի կարելի ասել։ Բնդ-հակառակը, մեղանում այժմ ստեղծվել է բոլորովին այլ իրադրություն։ Սկսենք հենց նրանից, որ ջախջախեցինք ու հաջողությամբ հաղթահարում ենք քաղաքի ու դյուզի կապիտալիստական էլեմենտներին։ Իհարկե, հին ինտելիգենցիային սա չի կարող ուրախացնել։ Շատ հավանական է, որ նրանք դեռևս ցավակցություն են հայտնում իրենց ջախ-

ջախված բարեկամներին։ Բայց չի պատահում, որ համակողմանները, և առավել և չեղաքներն ու տատանվողները, հոժարակամ համաձայնեն իրենց ակտիվ բարեկամներին բախտակից լինելու այն բանից հետո, երբ այս վերջինները դաժան ու անուղղակի պարտություն կրեցին։ Այնուհետև, մենք հաղթահարեցինք հացի հարցում եղած դժվարությունները, և ո՛չ միայն հաղթահարեցինք, այլև արտասահման ենք արտահանում այնպիսի քանակությամբ հաց, որպէսին գեր չէնք արտահանել Սովետական իշխանության զոյության ընթացքում։ Ասել է՝ վերանում է տատանվողների նաև այս «փաստարկը»։ Այնուհետև, այժմ կույրելն անդամ տեսնում են, որ կոլխոզային ու սովխոզային շինարարության ֆրոնտում մենք որոշակի հաղթեցինք՝ ձեռք բերելով մեծապույն հաջողություններ։ Ասել է՝ հին ինտելիգենցիայի «զինանոցում» եղած ամենազլավոր բանն անդուն ընկալվ։ Ինչ վերաբերում է բուրժուատական ինտելիգենցիայի ինտերվենցիոնիստական ակնկալություններին, ապա պետք է ընդունել, որ նրանք,—գոյն առաջմ, —ավազի վրա շինված տնակ գուրս եկան։ Իրոք որ, վեց տարի է ինտերվենցիայի էին խոստանում և ոչ մի անգամ չփորձեցին ինտերվենցիա կատարել։ Ժամանակ է ընդունելու, որ մեր բուրժուատական խորաթափանց ինտելիգենցիային ոլարդապես քթից բոնած ման էին ածում։ Էլ ես չեմ խոսում այն մասին, որ ակտիվ վնասաբարների բուն վարքադիմը Մոսկվայի հայտնի գատավարության ժամանակ պետք է պատկաներծ աներ և իրոք պատկաներծ արեց վնասաբարության իդեան։

Հասկանալի է, որ այս նոր հանգամանքները չէին կարող առանց ազդեցության մնալ մեր տեխնիկական հին ինտելիգենցիայի վրա։ Նոր իրադրությունը տեխնիկական հին ինտելիգենցիայի մեջ պետք է ստեղծեր և իրոք ստեղծեց նոր տրամադրություններ։ Սրանով էլ, իսկապես, բացատրվում է այն փաստը, որ մենք ունենք այս ինտելիգենցիայի վնասաբարներին առաջներում համարող որոշ մասի գեղի Սովետական իշխանությունը կատարած ըրջադարձի որոշակի նշաններ։ Այն փաստը, որ ո՛չ միայն հին ինտելիգենցիայի

այս շերտը, այլև նույնիսկ երեկվա որոշակի վնասաբարները, երեկվա վնասաբարների նշանակալի մասը մի շարք գործարաններում ու ֆաբրիկաներում սկսում է աշխատել բանվոր գասակարգի հետ միատեղ, —այս փաստն անտարակուստեն իրում է այն մասին, որ տեխնիկական հին ինտելիգենցիայի մեջ ըրջադարձն արդեն սկսվել է: Այս, իհարկե, չի նշանակում, թե մեզանում վնասաբարներ այլևս չկան: Ոչ, չի նշանակում: Վնասաբարներ կան և կլինեն, քանի դեռ մեզանում դասակարգեր կան, քանի դեռ կա կապիտալիստական ըրջապատռմ: Բայց այս նշանակում է, թե, քանի որ այսպես թե այնպես, տեխնիկական հին ինտելիգենցիայի՝ վնասաբարներին առաջներում համակըսդ նշանակալի մասն այժմ ըրջադարձ է կատարել դեպի Սովորական իշխանության կողմը, —ակտիվ վնասաբարներ փոքր քանակությամբ են մնացել, նրանք մեզուսացված են և նրանք միասնական պետք է խորին ընդհատակ քաշվեն:

Բայց սրանից հետեւում է, որ սրան համապատասխան՝ մեր քաղաքականությունն էլ տեխնիկական հին ինտելիգենցիայի նկատմամբ պետք է փոխվի: Եթե վնասաբարության եռուն ըրջանում մեր վերաբերմունքը դեպի տեխնիկական հին ինտելիգենցիան արտահայտվում էր գլխավորապես ջախջախման քաղաքականությամբ, ապա այժմ, այդ ինտելիգենցիայի՝ Սովետական իշխանության կողմը ըրջադարձ կատարելու ժամանակաշրջանում մեր վերաբերմունքը դեպի նա պետք է արտահայտվի գլխավորապես նրան զրավելու և նրա մասին հոգատարություն ունենալու քաղաքականությամբ: Միայն և ոչ-գիտելի կականի կլիներ շարունակել հին քաղաքականությունը նոր, փոխած պայմաններում: Հիմարություն և անխոհեմություն կլիներ հին դպրոցի գրեթե ամեն մի մասնագետի ու ինժեների դիտել որպես չըրունված հանցագործի ու վնասաբարի: «Մասնագիտակերությունը» («спецеедство») մեզանում միշտ համարվել է և մնում է վնասակար ու ամոթալի երեսույթ:

Այսպես, ուրեմն, փոխել վերաբերմունքը դեպի հին դպրոցի ինժեներ-տեխնիկական ուժերը, նրանց վերաբեր-

մամբ ցուցաբերել ավելի մեծ ուշադրություն ու հոգատարություն, նրանց ավելի համարձակ կերպով գրավել աշխատանքի: —այս է իմպերը:

Այսպես է մեր արդյունաբերության զարգացման հինգերությունը նոր պայմանի հարցի բանը:

Անցնենք վերջին պայմանի հարցին:

## VI

### ՏՆՏՀԱՆԱՐԿԻ ՄԱՍԻՆ

Պատկերը լլիով չէր լինի, եթե ես չչոշափեի ևս մի նոր ոլայման: Խոսքն արդյունաբերության համար, ժողովրդական տնտեսության համար արվող կուտակման աղբյուրների մասին է, այդ կուտակման տեմպերն ուժեղացնելու մասին:

Կուտակման տեսակետից՝ ի՞նչն է նորը և առանձնահատուկը մեր արդյունաբերության զարգացման մեջ: Այն, որ կուտակման հին աղբյուրներն սկսում են արգեն չբավականակալ արդյունաբերության հետաղա ծավալման համար: Այն, որ ասել է թե, անհրաժեշտ է չոշափել և գտնել կուտակման նոր աղբյուրներ և, ուժեղացնել հները, եթե մենք խսկացես ուղրում ենք պահել ու զարգացնել ինդուստրացման բոլցեկյան տեմպերը:

Կապիտալիստական երկրների ոլատմությունից հայտնի է, որ ոչ մի երկտասարդ պետություն, որը կամեցել է երինդուստրիան ավելի բարձր աստիճանի հասցնել, չի կառավարվել առանց դրսի օգնության՝ երկարաժամկետ վարկերի կամ փոխառությունների ձևով: Ենելով սրանից՝ արեմտյան երկրների կապիտալիստներն իսպառ մերժեցին մեր երկրին վարկեր ու փոխառություններ տալ՝ կարծելով, թե վարկերի ու փոխառությունների բացակայությունը հաստատվես տակեց կերպի մեր երկրի ինդուստրացումը: Բայց կապիտալիստները սխալիեցին: Նրանք հաշվի չառանայն, վոր մեր երկրը, ի տարբերություն կապիտալիստական երկրներից, ունի կուտակման որոշ հատուկ աղբյուրներ, որոնք բավական են, որպեսզի ինդուստրիան վերա-

կանգնենք ու ավելի զարդացնենք: Եվ իրոք, մենք ո՛չ մի-  
այն վերականգնեցինք արդյունաբերությունը, ո՛չ միայն  
վերականգնեցինք գյուղատնտեսությունն ու տրանսպորտը,  
այլև մենք կարողացանք արդեն սելմերի վրա դնել ծանր  
արդյունաբերության, գյուղատնտեսության, տրանսպորտի  
վերակառուցման վիթխարի դորձը: Հասկանալի է, որ այս  
դորձի վրա մեզանում տասնյակ-միլիարդավոր ոռություներ  
են գնացել: Ո՞րտեղից են վերցվել այդ միլիարդները:  
Թեթև արդյունաբերությունից, գյուղատնտեսությունից,  
բյուջեական կուտակումներից: Այսպես էր ընթանում մե-  
զանում դորձը մինչև վերջին ժամանակները:

Բոլորովին այլ կերպ՝ է բանն այժմ: Եթե առաջ կու-  
տակման հին արդյունաբերը բարձական էին արդյունաբերու-  
թյան ու տրանսպորտի վերակառուցման համար, ապա  
նրանք այժմ արդեն ակնհայտ կերպով սկսում են չքավա-  
կանանալ: Այժմ բանն այն մասին չէ, որ վերակառուցենք  
հին արդյունաբերությունը: Բանն Աւրալում, Սիբիրում,  
Ղազախստանում նոր, տեխնիկապես սպառազինված արդյու-  
նաբերություն ստեղծելն է: Բանը ՍՍՌՄ-ի հատիկային,  
կենտանաբուծական ու հումքային շրջաններում նոր խոչոր  
գյուղատնտեսական արտադրություն ստեղծելն է: Բանը  
ՍՍՌՄ-ի Արևելքի ու Արևմուտքի միջև երկաթուղային նոր  
ցանց ստեղծելն է: Հասկանալի է, որ այս վիթխարի դորձի  
համար չեն կարող բավականանալ կուտակման հին արդյուն-  
ները:

Բայց այս ամենը չէ: Սրան հարկավոր է ավելացնել այն  
հանգամանքը, որ, չնորհիվ գործն անտեսություն վարելուն,  
մեր մի ամբողջ շարք ձեռնարկություններում ու տնտեսա-  
կան կարմակերպություններում տնտհաշվարկի սկզբունք-  
ները բոլորովին ձախողված դուրս եկան: Այս փաստ է, որ  
մի շարք ձեռնարկություններում ու տնտեսական կազմա-  
կան կարմակերպություններում արդեն վաղուց է, որ դադարել են հաշ-  
վելուց, կարկուլացիա անելուց, եկամուտների ու ծախսերի  
հիմնավորված հաշվեկշռներ կազմելուց: Այս փաստ է, որ  
մի շարք ձեռնարկություններում ու տնտեսական կազմակեր-

պություններում «խնայողության ոեժիմ», «անարտադրո-  
ղական ծախսերի կրծատում», «արտադրության ոացիոնա-  
լացում» հասկացողությունները վաղուց արդեն մողայից  
մնել են: Այներեւորեն, նրանք հույսերն այն բանի վրա են  
դնում, թե Պետրանիր, «մինուոյն է, մեզ կտա անհրաժեշտ

գումարները»: Այս փաստ է, որ վերջինս մի ամբողջ շարք  
ձեռնարկություններում ինքնարժեքն սկսել է բարձրանալ:  
Նրանց առաջադրանք է տրված ինքնարժեքը 10 և ավելի  
տոկոսով իջեցնել, իսկ նրանք բարձրացնում են այն: Իսկ  
ի՞նչ բան է ինքնարժեքի իջեցումը: Դուք զիտեք, վոր ինք-  
նարժեքի իջեցման յուրաքանչյուր տոկոսը նշանակում է  
150—200 միլիոն ոռություն կուտակումն արդյունաբերության  
ներում: Պարզ է, որ այս պայմաններում բարձրացնել ինք-  
նարժեքը՝ նշանակում է՝ արդյունաբերության ու ժողովր-  
դական ամբողջ անտեսության համար հարյուրավոր միլիոն  
ոռությունը կորցնել:

Այս ամենից հետեւում է, որ այլևս չի կարելի կառա-  
վարվել միմիայն թեթև արդյունաբերությամը, միմիայն  
բյուջեական կուտակումներով, միմիայն գյուղատնտեսու-  
թյունից ստացվող եկամուտներով: Թեթև արդյունաբերու-  
թյունը կուտակման հարստագույն աղբյուր է, և նա այժմ  
ունի էլ ավելի զարգանալու բոլոր շանսերը, բայց այս  
աղբյուրն անսահման չէ: Գյուղատնտեսությունը կուտակ-  
ման պակաս հարուստ աղբյուր չէ, բայց նա ինքն այժմ, իր  
վերակառուցման շրջանում, կարու է պետության ֆինան-  
սական օգնության: Ինչ վերաբերում է բյուջեական կու-  
տակումներին, ապա ինքներդ զիտեք, որ նրանք չեն կարող  
և չպետք է անսահման լինեն: Էլ ի՞նչ է մնում: Մնում է  
ծանր արդյունաբերությունը: Հետեաբար, պետք է հասնել  
այն բանին, որ ծանր արդյունաբերությունը և ամենից  
առաջ նրա մեքենաշինական մասը՝ նույնալես կուտակումներ  
տա: Հետեաբար, ուժեղացնելով ու ծավալելով կուտակման  
հին աղբյուրները՝ պետք է հասնել այն բանին, որ ծանր  
արդյունաբերությունը ամենից առաջ մեքենաշինու-  
թյունը՝ նույնալես կուտակում տա:

Այս է ելքը:

Իսկ ի՞նչ է պահանջվում սրա համար: Անտեսեսության ոչնչացում, արդյունաբերության ներքին միջոցների մուբելացիա, տնտհաշվարկի արմատավորում և ամրացում մեր բոլոր ձեռնարկություններում, ինքնարժեքի սխալմատիկ իջեցում, ներարդյունաբերական կուտակման ուժեղացում արդյունաբերության առանց բացառության բոլոր ձյուղերում:

Այս է դեպի ելքը տանող ուղին:

Այսպես ուրեմն, արմատավորել և ամրացնել տնտհաշվարկը, բարձրացնել ներարդյունաբերական կուտակումը,— այս է խնդիրը:

## VII

ՆՈՐ ԶԵՎՈՎ, ԱՇԽԱՏԵԼ, ՆՈՐ ԶԵՎՈՎ, ՂԵԿԱՎԱՐԵԼ

Արանք են, ընկերներ, մեր արդյունաբերության դարդացման նոր պայմանները:

Այս նոր պայմանների նշանակությունն այն է, զոր նրանք արդյունաբերության համար ոտեղծում և նոր իրադրություն, որը պահանջում է աշխատանքի նոր եղանակներ, գեկավարման նոր եղանակներ:

Ուրեմն:

ա) Այսպիսով, զուրս է դալիս, որ առաջիւ նման այլես չի կարելի հույս գնել բանվորական ուժի ինքնահօսի վրա: Արդյունաբերությունը բանվորական ուժով ապահովելու համար պետք է այդ ուժը կարմակերպված ձեռվ հայտաբարել, պետք է աշխատանքը մեխանիզմացիայի ենթարկել: Կարծել, թե աշխատանքի մեր տեմպերի ու արտադրության մեր մասշտաբների պայմաններում կարելի է կառավարել առանց մեխանիզմացիայի՝ նշանակում և հույս ունենալ, թե ծովը կարելի է պարպել դղալով:

բ) Այնուհետև, զուրս է դալիս, որ չի կարելի այլես հանդուրժել բանվորական ուժի հոսունություն արդյունաբերության մեջ: Որպեսզի այդ չարիքից աղատվենք, պետք

է աշխատավարձը նոր ձեռվ կազմակերպենք և բանվորների կազմը ձեռնարկություններում չառ թե քիչ մշտական դարձնենք:

գ) Ապա, զուրս է դալիս, որ այլես չի կարելի հանդուրժել դիմադրիկությունն արտադրության մեջ: Որպեսզի այդ չարիքից աղատվենք, պետք է նոր ձեռվ կազմակերպենք աշխատանքը, պետք է ուժերն այնպիս դասավորենք, որ բանվորների յուրաքանչյուր խումբ պատասխանատու լինի աշխատանքի համար, մեխանիզմների համար, ստանոկների համար, աշխատանքի որակի համար:

դ) Ապա, զուրս է դալիս, որ այլես անհնարին է առաջվածն յուլա գնալ հին ինժեներ-տեխնիկական ուժերի այն մինիմումով, որը մենք ժառանգել ենք բուրժուական նուռաստանից: Որպեսզի բարձրացնենք արտադրության ներկատեմպերն ու մասշտաբները, պետք է հասնենք այն բանին, որ բանվոր դասակարգն իր սեփական արտադրական-տեխնիկական ինտելիգենցիան ունենա:

ե) Այնուհետև, զուրս է դալիս, որ չի կարելի առաջվանման իր մի խառնել հին դպրոցի բոլոր մասնագետներին ու ինժեներ-տեխնիկական ուժերին: Փոխված իրադրությունը հաշվի առնելու համար պետք է փոխել մեր քաղաքականությունը և առավելացնելուն հոգատարությունը ցուցաբերել այն մասնագետների ու ինժեներ-տեխնիկական ուժերի նկատմամբ, որոնք որոշակի շրջադարձ են կատարում բանվոր դասակարգի կողմը:

զ) Վեցանգես, զուրս է դալիս, որ չի կարելի առաջվանման կառավարվել կուտակման հին աղբյուրներով: Որպեսզի ապահովենք աղբյունաբերության ու գյուղատնտեսության հետապա ծավալումը, պետք է հասնենք այն բանին, որ գործի մեջ դնենք կուտակման նոր աղբյուրներ, վերացնենք անտնտեսությունը, արմատավորենք տնտհաշվարկը, իջեցնենք ինքնարժեքը և բարձրացնենք ներարդյունաբերական կուտակումը:

Սրանք են արդյունաբերության զարգացման նոր պայմանները, որոնք պահանջում են աշխատանքի նոր եղանակ-

ներ, անտեսական շինարարության ղեկավարման նոր եղանակներ :

Ի՞նչ է պահանջվում նոր ձեռվ ղեկավարելը կարդի գցելու համար :

Դրա համար ամենից առաջ պահանջվում է, որ մեր տնտեսական ղեկավարները հասկանան նոր իրադրությունը, կոնկրետ կերպով ուսումնասիրեն արդյունաբերության զարգացման նոր պայմանները և իրենց աշխատանքը վերակառուցեն նոր իրադրության պահանջների համեմատ :

Դրա համար, այնուհետև, պահանջվում է, որ մեր տնտեսական ղեկավարները ղեկավարեն ձեռնարկությունները ո՛չ թե «առհասարակ», ո՛չ թե «օդից», այլ կոնկրետ կերպով, առարկայորեն, որ նրանք յուրաքանչյուր հարցին մոտենան ո՛չ թե ընդհանուր շաղակրատության տեսակետից, այլ խիստ գործարար կերպով, որ նրանք չըսավականան թղթե խուսափրությամբ (ՕՏՊԱԿՈՅ) կամ լնդհանուր ֆրազներով ու լողունկներով, այլ թափանցեն գործի տեխնիկայի մեջ, խորամուկս լինեն գործի դետալների մեջ, խորամուկս լինեն «մանրունքի» մեջ, որովհետև այժմ «մանրունքներից» մեծ գործեր են կառուցվում :

Դրա համար, այնուհետև, պահանջվում է, որ մեր այժմյան ծանրամեծ միավորումները, որոնք իրենց կազմում երթեմն ունենում են 100—200 ձեռնարկություն, անհապաղ ապահովությաններ ու միքանի միավորման բաժանենք : Հասկանալի է, որ այն միավորման նախադահը, որը գործ ունի հարյուր և ավելի թվով գործարանների հետ, ինչպես հարկըն է չի կարող ճանաչել այդ գործարանները, նրանց հնարայակարությունները, նրանց աշխատանքը : Հասկանալի է, որ, գործարանները չճանաչելով, նա խմբակի չի լինի ղեկավարելու նրանք : Հետեւաբար, որպեսզի միավորումների նախադահներին հնարայորություն տանք ինչպես հարկն է ուսումնասիրելու գործարանները և ղեկավարելու նրանք, պետք է նրանց բեռնաթափ անել գործարանների ավելցուկեց, պետք է միավորումները բաժանել միքանի միավորումների և միավորումները մոտեցնել գործարաններին :

Դրա համար, այնուհետև, պահանջվում է, որ մեր միավորումները կոլեգիալ կառավարումից անցնեն միանձնյա կառավարման: Այժմ գործի վիճակն այնպես է, որ միավորումների կոլեգիաներում նստած են 10—15-ական մարդ և թղթեր են գրում, դրսկուսիա են մզում : Բնկերները, այսպես կառավարել այլքա չի կարելի : Պետք է դադարեցնել թղթե «ղեկավարումը» և անցնել իրական, դորձարար, բոլեկիլյան աշխատանքի : Թող միավորման գլուխ կանգնած մնա միավորման նախադահն ու միքանի տեղակալ : Այս միանդամայն բավական կլինի միավորումը կառավարելու համար : Կոլեգիայի մնացած անդամներին ավելի լավ կլիներ ցած իջեցնել գործարաններն ու Փարբիլյաները : Այս անհամեմատ ավելի օգտակար կլիներ թե՛ նրանց և թե՛ գործի համար :

Դրա համար, այնուհետև, պահանջվում է, որ միավորումների նախադահներն ու նրանց տեղակալներն ավելի հաճախ այցելեն գործարանները, աշխատելու համար ավելի երկար մնան այնտեղ, ավելի լավ ծանոթանան գործարանի աշխատաղներին և ո՛չ միայն սովորեցնեն տեղական մարդկանց, այլև սովորեն նրանցից : Կարծել, թե այժմ կարելի է ղեկավարել ղեկավառանից՝ գրասենյակում նստած, գործարաններից հեռու, —նշանակում է մոլորության մեջ լինել : Գործարանները ղեկավարելու համար հարկավոր է ավելի հաճախ շփմել ձեռնարկությունների աշխատաղների հետ, պետք է նրանց հետ կենդանի կապ պահպանել :

Վերջապես, երկու խոսք 1931 թ. մեր արտադրական պլանի մասին : Գոյություն ունեն մերձպարտիական որոշ քաղքենիներ, որոնք հավատացնում են, թե մեր արտադրական ծրագրին անիրական է, անիրագործելի է : Սա Շենգենի «ղերիմաստուն խարակածների» նման մի բան է, որոնք միշտ պատրաստ են իրենց շուրջը «թերամտության դատարկություն» տարածելու : Արդյոք իրական է մեր արտադրական ծրագրիը : Անպայման, այսուհետեւ նա իրական է թեկուզ այն պատճառով, որ մեզանում առկա են նրա իրագործման համար անհրաժեշտ բոլոր պայմանները : Նա իրական է թե-

կուլ այն պատճառով, որ նրա կատարումն այժմ կախված է բացառապես հենց մեզանից, մեր չողութից ու մեր ունեցած հարստագույն հնարավորություններն օգտագործելու մեր ցանկությունից: Ել ուրիշ ինչո՞վ բացարել այն փաստը, որ արդյունաբերության մի ամբողջ շարք ձեռնարկություններ ու ճյուղեր պլանն արդեն գերակատարել են: Հիմարություն կլիներ կարծել, թե արտադրական պլանը հանդում է թվերի ու առաջադրանքների թվարկմամբ: Իրականում արտադրական պլանը միշտոնավոր մարդկանց կենդանի ու պրակտիկ գործունեությունն է: Մեր արտադրական պլանի իրական լինելը՝ դա նոր կյանք ստեղծող միշտոնավոր աշխատավորներն են: Մեր ծրագրի իրական լինելը՝ դա կենդանի մարդիկ են, այդ մենք ենք ձեզ հետ միասին, աշխատելու մեր կամքը, նոր ձեռք աշխատելու մեր պատրաստակամությունը, պլանը կատարելու մեր վճռականությունը: Արդյուք մեզանում կատարել, հենց այդ իսկ վճռականությունը: Այս՝ կտ: Հետևացյլ, հենց այդ իսկ վճռականությունը: Այս՝ կտ: Հետևացյար, մեր արտադրական ծրագրը կարող է իրագործվել և պետք է իրագործվի: (Երկարատև ծափահարություններ):

## ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

	Էջ
I. Բանվորական ուժը	4
II. Բանվորների աշխատավարձը	7
III. Աշխատանքի կազմակերպումը	12
IV. Բանվոր դասակարգի արտադրական-տեխնիկական ինսեկտ գենցիայի հարցը	17
V. Շրջադարձի նշաններ հին արտադրական-տեխնիկական ինսեկտ լիքնցիայի մեջ	21
VI. Տնտհաշվարկի մասին	25
VII. Նոր ձեռով աշխատել, նոր ձեռով զեկալորել	28



Հայերեն թարգմանությունը խմբագրեցին՝ Ս. Ղեկանյան,  
Օ. Հովհաննիսյան, Տ. Ալեքսանյան

Տեղն. Խմբ. Ս. Խաչատրյան

Սրբագրիչ Ա. Մանուկյան

Կոնտրոլ սրբագրիչ Լ. Աբովյան

---

Հրատարակչություն № 833, պատվեր № 292

заказ № 292, տիրաժ 3000, տիրաժ 3000

Հանձնվել է արտադրության 17/IX 1940 թ.

Ստորագրվել է տպագրելու 17/X 1940 թ.

Գինը 60 կ. զեն 60 ռ.

---

Քաղաքական գրականության պետական հրատարակչության

տպարան, Երևան, Ալլահվերդյան № 65

Tipografija Gос. изд. полит. литературы, Ереван, Аллавердян № 65

---

Վ. 2014

ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0183054

Գիւղը 6044.

014

И. СТАЛИН

НОВАЯ ОБСТАНОВКА—НОВЫЕ  
ЗАДАЧИ ХОЗЯЙСТВЕННОГО  
СТРОИТЕЛЬСТВА

Государственное издательство "политической литературы"  
Ереван • 1940